

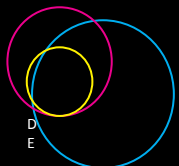


# Erneuerbare Energien in Südtirol

Gegenwart und Zukunft, Chancen und Risiken

## Energie rinnovabili in Alto Adige

Presente e futuro, possibilità e rischi



TIS innovation park



## Südtirol / Alto Adige

Einwohner: ca. 500.000

Fläche: 7.400 km<sup>2</sup> , 42% Wald

Sonnentage pro Jahr: 300 – 315

Durchschnittliche

Windgeschwindigkeiten: 1-2 -> 5-7 m/s

Geographie: gute Voraussetzungen  
zur Nutzung der Wasserkraft



Abitanti: ca. 500.000

Superficie: 7.400 km<sup>2</sup> , 42% bosco

Giorni di sole all'anno: 300 – 315

Velocità media del vento: 1-2 -> 5-7 m/s

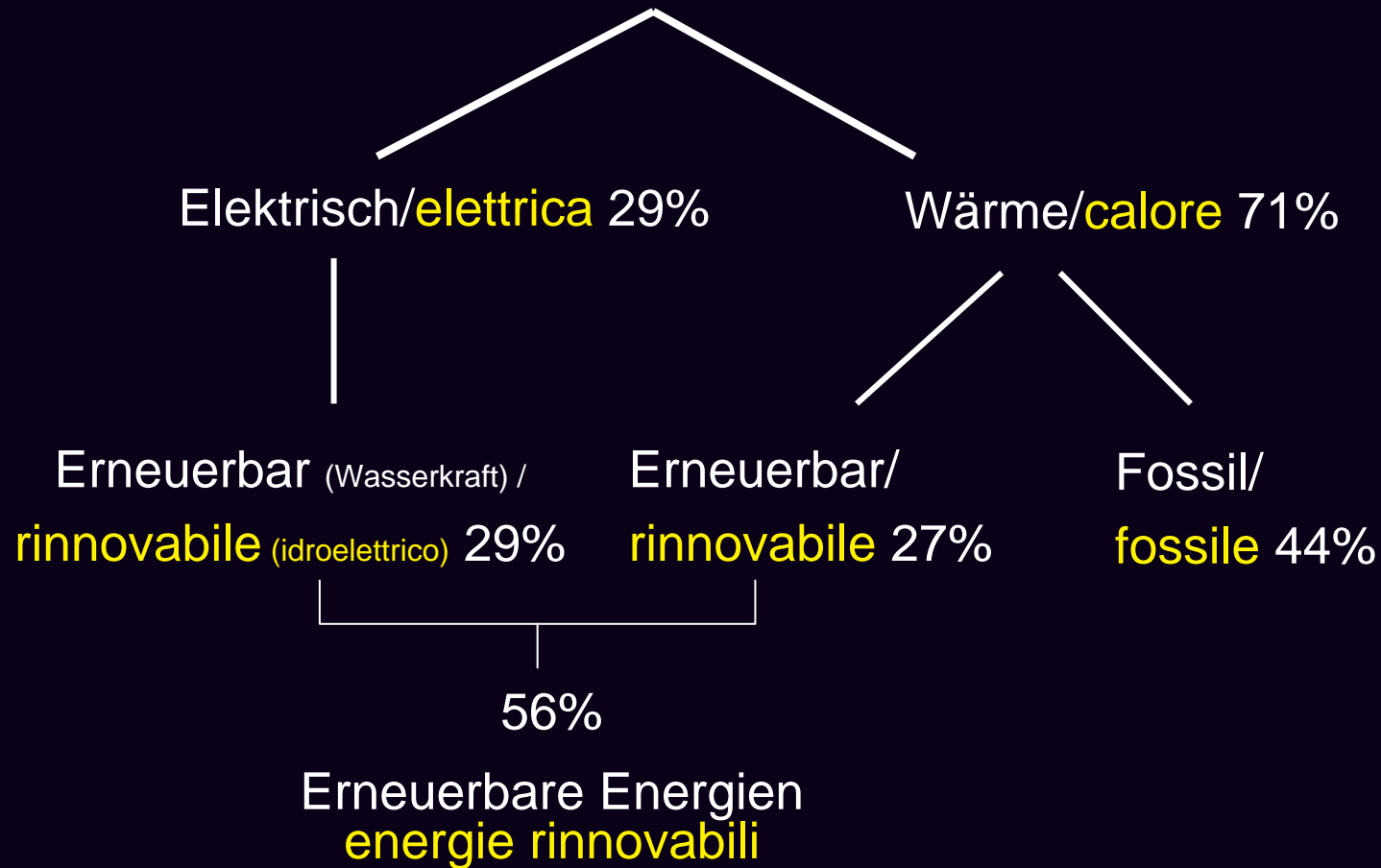
Geografia: buona premessa per l'utilizzo della forza idroelettrica



# Energiesituation Südtirol / Situazione energetica Alto Adige

Energiesituation Südtirol (ohne Verkehr)

Situazione energetica Alto Adige (senza trasporti)



## Südtirol – Wasserkraft / Alto Adige - Idroelettrico

930 Wasserkraftwerke, davon:

- 784 E-Werke bis 220 kW
- 116 E-Werke von 220-3.000 kW
- 30 E-Werke über 3.000 kW

~50% der Produktion wird exportiert

930 impianti idroelettrici, di questi:

- 784 impianti fino a 220 kW
- 116 impianti da 220 a 3.000 kW
- 30 impianti da più di 3.000 kW

~50% della produzione viene esportata



----- Südtirol – Biomasse / Alto Adige - Biomassa  
-----

63 Biomasse-Fernheizkraftwerke / **impianti di teleriscaldamento a biomassa**

7000 Biomasse Kleinfeuerungsanlagen / **Mini-impianti a biomassa**



## Südtirol – Biomasse

Die produzierte Energie in Südtirols Biomasse Fernheizkraftwerken und den kleinen Biomasseheizungen entspricht einer Energieeinsparung von jährlich

**69.000.000 Liter Heizöl**

Dies entspricht einer jährlichen Reduktion von

**201.000 t CO<sub>2</sub> Emissionen**

Das ist mehr als 15% der gesamten CO<sub>2</sub> Emissionen Südtirols im Jahr 1993



-----  
-----  
**Alto Adige - Biomassa**

L'energia prodotta tramite gli impianti di teleriscaldamento a biomassa altoatesini e le caldaie a biomassa corrisponde ad un risparmio energetico annuale pari

**69.000.000 litri di gasolio**

Questo corrisponde ad una riduzione annuale di

**201.000 tonnellate CO2 di emissioni**

Questo importo è più del 15% delle emissioni totali di CO2 in Alto Adige dell'anno 1993



## Südtirol - Biogas / Alto Aige - Biomassa

31 Biogasanlagen (2008)

Einsparung von 2.500.000 Liter  
Heizöl pro Jahr

Reduktion von 7.000 Tonnen  
CO<sub>2</sub>/Jahr

31 Impianti a biomassa (2008)

Risparmio di 2.500.000 litri di  
gasolio all'anno

Riduzione di 7.000 tonnellate  
CO<sub>2</sub> all'anno



## ----- Photovoltaik in Südtirol – Trend / Fotovoltaico in Alto Adige - Trend -----

Installierte Leistung im Jahr 2004: 600 kW

Installierte Leistung im Jahr 2009: 32.000 kW (1146 Anlagen)

Produktion entspricht 1% des Energieverbrauches

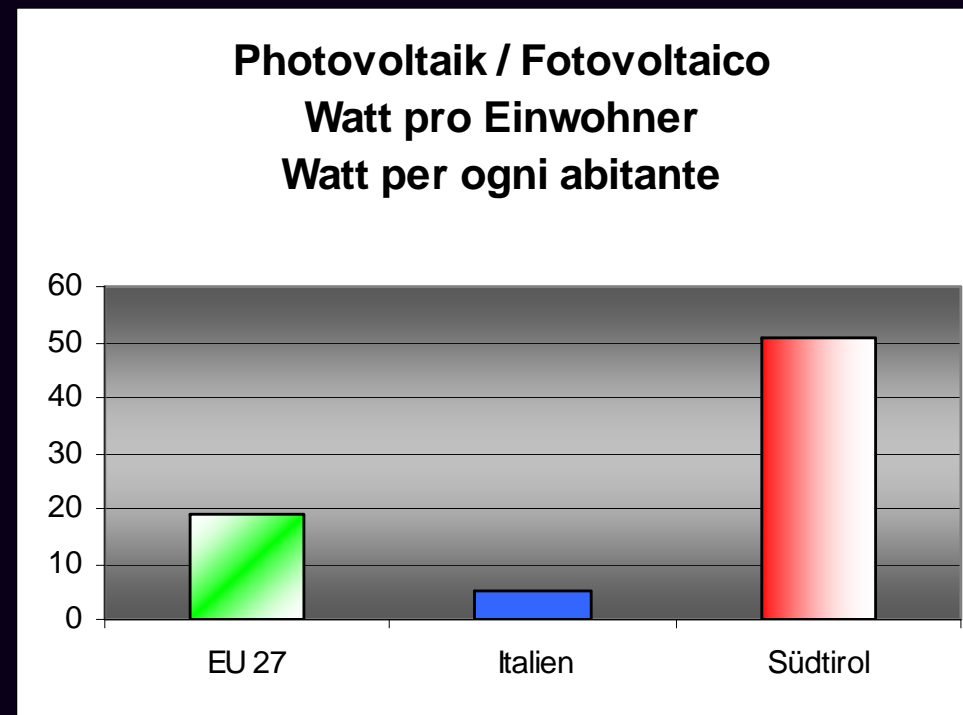
Potenza installata nell'anno 2004: 600 kW

Potenza installata nell'anno 2009: 32.000 kW  
(1146 impianti)

La produzione corrisponde all'1% del consumo  
energetico



## Photovoltaik im Vergleich / Fotovoltaico paragone



## Südtirol – Solarthermie / Alto Adige – Solare termico

- 17.700 solarthermische Anlagen
- 195.000 m<sup>2</sup> (starker Entwicklung seit 1993)
- 15% des Warmwasserbedarfs Südtirols
- diverse Pilotanlagen im Bereich Solarcooling

- 17.700 impianti solare termici
- 195.000 mq (forte crescita dal 1993)
- 15% del fabbisogno dell'acqua calda del AA
- Diversi progetti pilota nel settore del raffrescamento solare

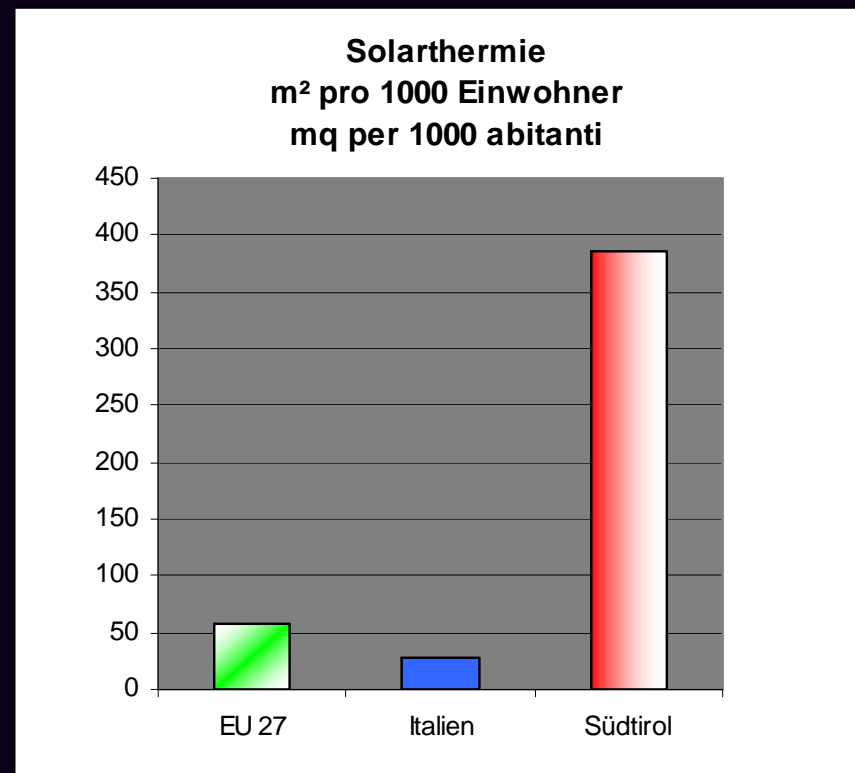
Quelle: Amt für Energieeinsparung



TIS innovation park

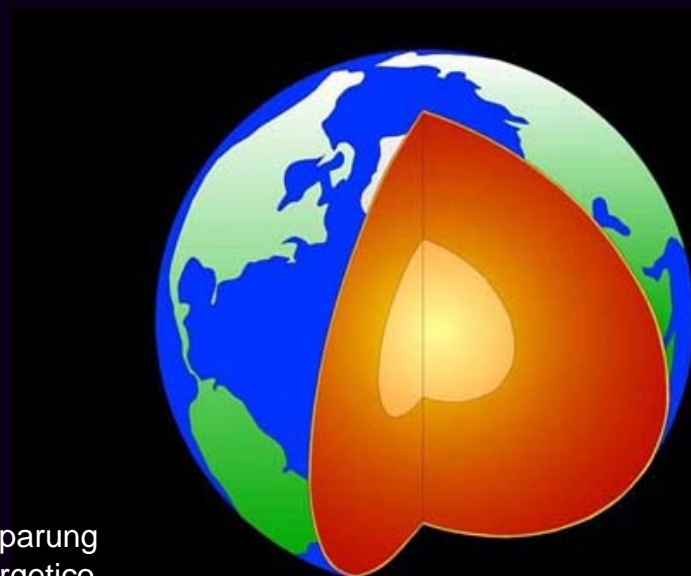


# Südtirol – Solarthermie / Alto Adige – Solare termico

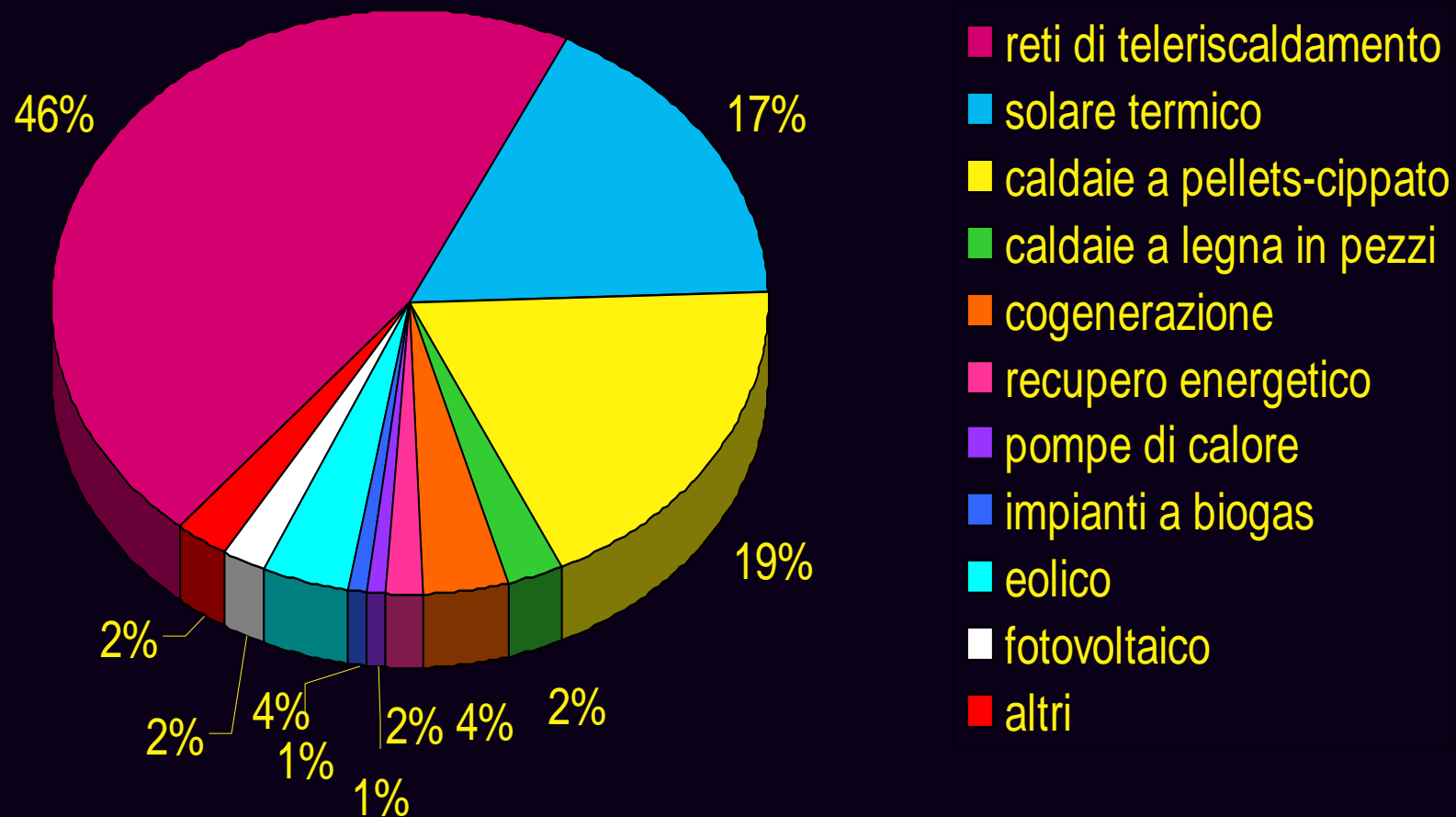


## Geothermie / Geotermia

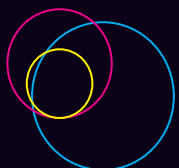
- 291 oberflächennahe Geothermieranlagen privater Haushalte (Heizung & Kühlung)
  - 7 Tiefen-Geothermieranlagen in Planung (bis 5.000 m Tiefe)
  - Nutzung Abwärme des BBT
- 
- 291 impianti di geotermia ad alta entalpia per uso privato (riscaldamento & raffrescamento)
  - 7 impianti di geotermia a bassa entalpia (fino a 5.000 m di profondità)
  - Recupero calore dalla Galleria di Base del Brennero



Investimenti per la produzione energetica da fonti rinnovabili in Alto Adige



Investimenti pari a 1,2 Miliarden € nel periodo 1992 - 2007





Ziele Südtirol  
Obiettivi dell'Alto Adige

Deckungsanteil der erneuerbaren  
Energieträger am Strom- &  
Wärmebedarf:

**75% innerhalb 2013**  
**100% innerhalb 2020**

Copertura del fabbisogno elettrico e  
calorico da fonti rinnovabili:

**75% entro il 2013**  
**100% entro il 2020**

